

Die Basiliusliturgie. Zur Prüfung ihrer Echtheit

von Theodoros Alexopoulos, Athen

Die Basiliusliturgie gilt zusammen mit der Liturgie des Joh. Chrysostomus¹ als eines der bedeutendsten gottesdienstlichen Formulare des christlichen Altertums, das bis heute immer noch die Gestalt des orthodoxen Gottesdienstes bestimmt und prägt. Im Vergleich zur Chrysostomusliturgie ist die aus Kleinasien stammende Basiliusliturgie in Hinsicht auf die reichhaltigen theologischen und besonders christologischen Bezugnahmen theologischer und zeigt sich dadurch als die offizielle Liturgie der Kirche, die zu bestimmten Zeiten (οὐ πάντοτε, ἀλλ' ἐν καιροῖς τεταγμένοις) gefeiert wird.²

In der vorliegenden Untersuchung wird der Versuch unternommen, mit Hilfe moderner Forschungsmittel (TLG) charakteristische theologische Aussagen sowie irgendwie eigentümlich klingende sprachliche Wendungen, die in dem Liturgieformular des Basilius vorhanden sind, herauszustellen und auf mögliche Parallelen hinzuweisen, die sich im Gesamtwerk des Kirchenvaters finden. Es handelt sich also weniger um eine Analyse des theologischen Gehalts der in Rede stehenden Liturgie, sondern eher um einen Vergleich des liturgischen Textes mit dem Gesamtwerk des Kirchenvaters mit einer konkreten Zielsetzung, nämlich herauszufinden, ob die Autorenschaft des Basilius, dessen Namen das Formular seit alters trägt, anhand dieses Textes bekräftigt wird. Zu diesem Zweck wird der Schwerpunkt in erster Linie auf die Untersuchung von Verben und nebenbei auf die Aufzeigung paralleler sprachlicher Wendungen gelegt.

A. Unmittelbar mit dem Sakrament der Eucharistie verbundene Verben

Schon zu Beginn der Basiliusliturgie ist man dem Verb »καταξιώω -ω« d.h. »würdigen« begegnet.³ Im Text wird an Gott ständig die Bitte gerichtet, dass er den Betenden würdigt, vor seinem heiligen Opferaltar die Liturgie zu vollziehen.⁴ Das Verb hat ein besonderes Gewicht in Basilius' Schriften, denn es weist auf die existenzielle Unvollkommenheit des Menschen hin, der immer auf die Hilfe Gottes angewiesen ist. Zugleich dient es dazu, die menschliche Bescheidenheit zum Ausdruck zu bringen. Die Betonung dieser Tatsache ist ein charakteristischer Zug der Basiliusliturgie. Dieses Verb kommt sehr häufig in Basilius' Schriften vor.

- 1) a) Am häufigsten tritt es im
Zusammenhang mit dem Genitiv auf:

καταξιωθῆναι τῆς ἀφέσεως⁵

» τοῦ ἁγίου βαπτίσματος

» τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν

Regulae morales:

PG 31, 720, 38 764, 40

De baptismo libri duo:

PG 31, 1513, 13

» 1525, 37

» 1613, 22

De baptismo libri duo:

PG 31, 1532, 22

» πνεύματος ἁγίου	<i>Asceticon:</i>
» τοῦ μακαρισμοῦ	PG 31, 1217, 29
	Ebd.
	PG 31, 1068, 42
	» 1212, 26
	<i>Hom. super Psalmos:</i>
» τῆς θεάς τοῦ προσώπου	PG 29, 377, 36
» πρόσωπον πρὸς πρόσωπον γνώσεως	» 377, 38
» τῆς ἀγαθοῦ κοινωνίας	<i>Ep.</i> 199 (II 159, 24 Courtonne)
b) Verbunden mit finalem Infinitiv.	
θεῶ δὲ καταξιώθεις λατρεύειν ⁶	PG 32, 1038, 21
ἵνα ἐπ' ἐλπίδι τῆς παρὰ θεοῦ ἀνταποδό-	<i>Ep.</i> 83 (I 186, 12 Courtonne)
σεως τοιοῦτον καταξίωσης παρασχέσθαι	
καταξίωσον ἡμᾶς γνωρίσαι	<i>Ep.</i> 239, 2 (III 69, 9 Courtonne)
» ἰδεῖν	<i>Ep.</i> 231 (III 37, 31 Courtonne)
c) Mit Dativ.	
εἰ δὲ καταξιωθῆῖμεν τῇ συνεργίᾳ τῶν	<i>Ep.</i> 80 (I 181, 12–13 Courtonne)
προσευχῶν σου	<i>De baptismo libri duo:</i>
	PG 31, 1544, 2
εἰ δὲ καταξιωθῆῖμεν ταῖς σαῖς προσευχαῖς	<i>Ep.</i> 57 (I 144, 18 Courtonne)
2) προσάγειν (θυσίαν αἰνέσεως): ⁷ ein Lobopfer darbringen	
Vgl. mit:	
προσάγειν δοξολογίαν	<i>De Spir. Sancto</i> 7, 16
	(SC 17 300, 31 Prusche)
	Ebd. 26, 63 (474, 23)
» δόξαν	Ebd. 27, 68 (488, 10)
» θυσίαν	<i>Enarr. In proph. Isaiam</i> 1 (55, 18 Trevisan)
(αὐτὸς τὸν σεαυτοῦ νέον Ἰσαάκ,	
εἰς τὸ ὅρος θυσίαν ζῶσαν ζῶντι θεῶ	
προσάγειν...) ⁸	
3) προσφέρειν θυσίαν ⁹ : ein Opfer darbringen.	
Vgl. mit: – κατὰ τὸ μέτρον τῆς ἀπὸ	
κακίας καθαρότητος, ἕτερος ἑτέρου πλέον	
ἢ ἔλαττον τῆς ἐκ τοῦ Πνεύματος βοήθειας	
μεταλαμβάνοντες, εἰς τὸ προσφέρειν τὰς	
θυσίας τῆς αἰνέσεως τῷ θεῶ.	

- | | |
|-------------------|--|
| » θυσίαν | <i>De baptismo libri duo:</i>
PG 31, 1520, 25
Ebd. 1605, 39
<i>Hom. Super Psalmos:</i>
PG 29, 441, 33
PG 31, 1605, 39 |
| » θυσίαν αινέσεως | <i>Enarratio in prophetam Isaiam</i>
1 (24, 15 Trevisan);
1 (27, 19);
15, (295, 21)
<i>Hom. in Psalmum</i> 115;
PG 30, 113, 9;
Ebd. 113, 21
<i>De baptismo libri duo:</i>
PG 31, 1520, 25
Ebd. PG 31, 797, 22
<i>Asceticon:</i> PG 31, 1009, 20; 1261, 50;
1261, 56 |
- ... Υἱός, ὁ διδοὺς ζωὴν τῷ κόσμῳ ὅταν μὲν προσφέρῃ θυσίαν καὶ προσφορὰν ἑαυτὸν τῷ θεῷ ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν...
 ... καὶ ὁ Χριστὸς ἡγάπησεν ἡμᾶς καὶ παρέδωκεν ἑαυτὸν προσφορὰν καὶ θυσίαν τῷ θεῷ
 προσφέρειν λατρεῖαν
- » δῶρον
- 4) a) λειτουργεῖν – λειτουργός:¹⁰ die Liturgie vollziehen, Liturg.
 Vgl. mit: – τοῦ ἱερέως τοῦ παρεστηκότος
λειτουργεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου
 ὅτι ὑμεῖς δὲ ἱερεῖς τοῦ κληθήσεσθε
λειτουργοὶ τοῦ πάντες καὶ θυσία
*αινέσεως*¹¹ δοξάσει με
 Vgl. auch mit:
- b) λειτουργία: τοῦ θεοῦ
- | | |
|--------------------|--|
| » τοῦ Σωτῆρος | <i>De Spir. Sancto:</i> 16, 38 (SC 17 384,
97 Pruche); Ep. 161, 1 (II 93, 4
Courtonne)
<i>Sermo 10:</i> PG 31, 625, 8 |
| » τοῦ θυσιαστηρίου | <i>Sermo ob sacerdotum instructionem:</i> PG 31,
1688, 35; Ep. 220 (III 4, 20–21
Courtonne); Ep. 54. |
- 5) ἐπικαλεῖσθαι:¹² herabrufen
 So wie in der Chrysostomusliturgie,¹³ besitzt auch in der Basiliusliturgie die Bitte um die Herabrufung der Gabe des Hl. Geistes auf die vorgelegten eucharistischen Gaben eine zentrale Stellung. Kennzeichnend ist auch (im Einklang mit Chrysostomusliturgie) die Verbindung mit den Verben: παρακαλῶ, δέομαι, ἱκετεύω.¹⁴ Nicht weniger eindrucksvoll ist auch die Anrufung des himmlischen Vaters, die als ein Wagnis der Freimütigkeit bezeichnet (παρρησία) wird.¹⁵ Dieser letzte Zusammenhang ist zu vergleichen mit:

- οὔτε γὰρ Ὑῖον προσκυνῆσαι δυνατόν, εἰ μὴ ἐν Πνεύματι ἁγίῳ, οὔτε ἐπικαλέσασθαι δυνατόν τὸν Πατέρα, εἰ μὴ ἐν τῷ τῆς υἰοθεσίας Πνεύματι.
 πᾶς ὃς ἂν ἐπικαλέσῃται τὸ ὄνομα Κυρίου σωθήσεται
 Ἰδοὺ πάρεμι. Τουτέστιν· οὐκ ἔφθην ἐπικαλεσάμενος, καὶ προέλαβε τὸ τέλος τῆς ἐπικλήσεως ἡ ἀκοή τοῦ θεοῦ ἐν τῷ ἐπικαλεῖσθαι με εἰσήκουσέ μου ὁ θεὸς τῆς δικαιοσύνης μου
 ἐπικαλεῖσθαι: τὸ ὄνομα Κυρίου
 » τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ
 » Χριστὸν
 ἐπικλήσις: τοῦ Κυρίου
- 6) Durch das Gebet für die Herabkunft des Hl. Geistes (Epiklese) sollen die eucharistischen Gaben gesegnet, geheiligt und gezeigt werden: εὐλογῆσαι, ἀγιάσαι καὶ ἀναδεῖξαι. Vgl. mit:
 τὰ τῆς ἐπικλήσεως ῥήματα ἐπὶ τῇ ἀναδείξει τοῦ ἄρτου τῆς Εὐχαριστίας καὶ τοῦ ποτηρίου τῆς εὐλογίας τίς τῶν ἐγγράφως ἡμῖν καταλέλοιπεν
 Das Verb ἀναδεῖξαι wird häufig gebraucht:
 Σὺ, Κύριε καρδιογνώστα πάντων, ἀνάδειξον ὃν ἐξελέξω ἐκ τούτων τῶν δύο ἕνα,
 Τοῦτο ἡμᾶς ἀνακαινοῖ, καὶ πάλιν εἰκόνας ἀναδείκνυσι θεοῦ, καὶ διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας
 Ἀλλ' ἡμεῖς εὐζώμεθα, ἔχειν τὴν Ἐκκλησίαν τὴν ἐπιχορηγίαν τοῦ Πνεύματος, ὥστε ἀναδείκνυσθαι ἡμῖν τοὺς πνευματικούς ἀρχιτέκτονας,
 πάσης καὶ φιλοπρωτίας τὰς ψυχὰς καθαρεύοντας, τοῦ Κυρίου δὲ ἀναδεῖξαι,
- 7) Besondere Aufmerksamkeit verdienen im dritten Teil des Danksagungsgebets das Verb μετέχειν¹⁶ (Anteil haben) und im Gebet der Bitt-Ektenie das Verb μεταλαμβάνειν¹⁷ (teilnehmen). Damit ist auch unmittelbar das Verb κοινωνεῖν und das daraus abgeleitete Substantiv κοινωνία (Teilnahme)¹⁸ verbunden.
- De Spir. Sancto*, 11, 27
 (SC 17 342, 32–34 Pruche);
 Ebd. (342, 23).
Prologus, PG 31, 893, 46
 Vgl. Ebd. 893, 48
Quo deus non est auctor malorum, PG 31, 329, 17
 Ebd. PG 31, 329, 13
Hom. super Psalmos, PG 29, 432, 27; Ebd. 489, 2
Enarr. in proph. Isaiam 16 (302, 37 Trevisan)
Sermo de contubernaliibus PG 30, 821, 25
Hom. super Psalmos, PG 29, 356, 15;
Sermo de moribus a Symeone Metaphrasta collecti, PG 32, 1308, 22
- Der Spir. Sancto*, 27, 66
 (SC 17 480, 15–17 Prusche)
Regulae morales, PG 31, 817, 29
Adv. Eunomium, PG 29, 725, 48
Enarr. in proph. Isaiam 3 (107, 20 Trevisan)
Ep. 28, 2 (I 69, 44 Courtonne)

... κοινωνία τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ
ἔστιν; Ὅτι εἷς ἄρτος, ἐν σώμα οἱ πολλοὶ
ἐσμέν. Οἱ γὰρ πάντες ἐκ τοῦ ἐνὸς ἄρτου
μετέχομεν ὅτι δεῖ τὸν μεταλαμβάνοντα
τῶν ἁγίων ὑμνεῖν τὸν Κύριον.

χρεῖαν τοῦ σώματος εὐχαριστεῖν πρότερον
τῷ θεῷ καὶ οὕτω μεταλαμβάνειν.

ὅτι ἀναγκαῖα καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν αἰώνιον
ζωὴν ἡ μετάληψις τοῦ σώματος καὶ
αἵματος τοῦ Χριστοῦ.

καὶ τοῦ αἵματος τοῦ Χριστοῦ
προσερχόμενος τῇ κοινωνίᾳ ὁ δὲ ἀναξίως
μεταλαμβάνων κατακέκριται.

καὶ τὸ κοινωνεῖν δὴ καθ' ἐκάστην ἡμέραν
καὶ μεταλαμβάνειν τοῦ ἁγίου σώματος καὶ
αἵματος τοῦ Χριστοῦ καλὸν καὶ ἐπωφελές.

καὶ ὑπὲρ πάντων ἀπέθανε, ἵνα οἱ ζῶντες
μηκέτι ἑαυτοῖς ζῶσιν, ἀλλὰ τῷ ὑπὲρ αὐτῶν
ἀποθανόντι, καὶ ἐγερθέντι. Τοιαύτην
διάθεσιν τε καὶ ἐτοιμασίαν ὀφείλει ἔχειν
ὁ μεταλαμβάνων τοῦ ἄρτου καὶ τοῦ
ποτηρίου.

... ὅτι ἔστι μὲν τι καὶ νοητὸν στόμα
τοῦ ἐνδον ἀνθρώπου, ᾧ τρέφεται
μεταλαμβάνων τοῦ λόγου τῆς ζωῆς, ὅς
ἐστὶν ἄρτος ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς.
ἐὰν ἀπομείνωσιν ἅγια δῶρα οὐκ ἔξεστι
κοινωνεῖν αὐτὰ πλὴν τῶν ἱερέων καὶ
μόνων.

- 8) προσκομίζειν¹⁹ (δῶρα): vorbringen
διόπερ ὁ ψαλμὸς πρότερον ἡμᾶς βούλεται
υἱὸς εἶναι θεοῦ, εἴτα τότε ἀπαντᾷ ἐπὶ τὸ
προσκομίζειν τὰ δῶρα τῷ θεῷ...

- 9) προτίθημι: darbringen (in Bezug auf τὰ
δῶρα) — τὰ ἀντίτυπα τοῦ ἁγίου σώματος
καὶ αἵματος τοῦ Χριστοῦ²⁰
ἄρτος προθέσεως

Regulae morales PG 31, 741, 6

Ebd. PG 31, 785, 11

Ebd. PG 31, 740, 2

Ebd. PG 31, 740, 4

Ep. 93 (I 203, 1–3 Courtonne)

Asceticon, PG 31, 1196, 47

Hom. super Psalmos, PG 29, 353, 22

Sermo ob sacerdotum instructionem (S. 190,
16 Ioannou)

Hom. super Psalmos, PG 29, 281, 39. 40

Hom. super Psalmos, PG 29, 349, 26; *Ep.*
265 (2, 58 Courtonne)

10) εὐχαριστεῖν: dank sagen

Wie bei der Chrysostomusliturgie²¹ kommt auch bei der Basiliusliturgie am Ende der Eucharistiefeier das Dankgebet, dessen Leitgedanke die Wohltätigkeit Gottes ist. Die an Gott gerichtete Danksagung ist nichts anderes als eine Anerkennung der wohlthätigen Wirkung Gottes auf die Menschen, welche ihre Teilhabe an dem Sakrament der Eucharistie ermöglicht hat.²²

Die Verknüpfung der Danksagung mit der Idee der Wohltätigkeit Gottes ist reichlich belegt.

So vgl.:

οὐ δεῖ σιωπᾶν τὰς εὐεργεσίας τοῦ θεοῦ,
ἀλλ' εὐχαριστεῖν ἐπ' αὐταῖς.

Const. asceticae PG 31, 1337, 31. 40

τὴν ὑπὲρ ὧν εὐεργετήθημεν, τῷ θεῷ ἡμῶν
εὐχαριστίαν ἀποπληροῦμεν.

De Spir. Sancto 26, 63 (SC 17 474, 28–29
Prusche)

ἀπόδοτε μεθ' ἡμῶν τὴν εὐχαριστίαν τῷ
εὐεργέτῃ.

Hom. super Psalmos PG 29, 484, 25

ἐὰν εὐεργετηθῶμεν παρὰ τινος, πῶς
δυνηθῶμεν καὶ τῷ Κυρίῳ τὴν ὀφειλομένην
εὐχαριστίαν καθαρὰν καὶ ὁλόκληρον
ἀποδοῦναι.

Asceticon, PG 31, 1228, 10

εὐχαριστεῖν ὑπὲρ τῶν εὐεργεσιῶν.

Ebd., PG 31, 1020, 38

ὅταν οὖν ὁ ἀπόστολος εὐχαριστῇ τῷ
θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ... τὰς εἰς ἡμᾶς
εὐεργεσίας.

De Spir. Sancto 8, 17 (SC 17 302 1.6
Prusche)

τῆς ἐργασίας παρὰ θεοῦ αἰτιῶμεν, καὶ
τὴν εὐχαριστίαν τῷ δεδωκότῃ τὸ ἐνεργεῖν
ἀποπληρῶμεν.

Asceticon, PG 31, 1013, 2

B. Verben, die auf eine besondere Schreibweise hinweisen, die dem Stil des Basilius entspricht.

- 1) – προσδέχομαι:²³ annehmen
 - Γενέσθω ἡ θυσία ἡμῶν ἐνώπιόν σου
Κύριε καὶ προδεχθείμεν, ὡς θυσία ζῶσα,
εὐάρεστος σοι.
 - τοῦ ἁγίου καὶ ... ζωοποιοῦ σου
Πνεύματος πρόσδεξαι.
- 2) – ἱκανόω -ῶ:²⁴ fähig machen
 - Εὐχαριστοῦντες Πατρὶ τῷ ἱκανώσαντι
ἡμᾶς ἐν τῇ μερίδι τοῦ κλήρου τῶν ἁγίων
ἐν τῷ φωτί.
 - ... νῦν δὲ καὶ ἡμᾶς, καὶ τοῦτο δι' ἡμᾶς
ἱκανώσαντος γενέσθαι διακόνους
Καινῆς Διαθήκης, οὐ γράμματος, ἀλλὰ
πνεύματος.

In quadraginta martyres Sebastenses, PG 31,
517, 30

Orationes sive Exorcismi, PG 31, 1684, 35

Hex. 2, 5 (SC 26 164, 6–7 Giet)

Prologus 8, PG 31, 677, 3

- ἀλλ' ἡ ἱκανότης ἡμῶν ἐκ τοῦ θεοῦ, ὃς
καὶ ἰκάνωσεν ἡμᾶς γενέσθαι διακόνους
Καινῆς Διαθήκης
- 3) οἰκονομεῖν²⁵ (τὴν σωτηρίαν): die Heilung bereiten
- τοῦ τὰ πάντα ἐπὶ σωτηρίᾳ καὶ
συστάσει τῶν ὅλων οἰκονομοῦντος.
- ὁ πάντα πρὸς σωτηρίαν οἰκονομῶν
Κύριος.
- τὴν τῶν ἀνθρώπων σωτηρίαν
οἰκονομῶν.
- ὑπὲρ τῆς ἡμῶν σωτηρίας οἰκονομεῖ.
- ἡ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν περὶ τὸν
ἄνθρωπον οἰκονομία.
- ἡ μεγάλη καὶ ὑψηλὴ περὶ τὴν
σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων οἰκονομία.
- τὴν δὲ τῶν ἐλπισθέντων ἔκβασιν
ἀνατιθέντες τῷ τὰ ἡμέτερα
οἰκονομοῦντι θεῷ.
- 4) ὀρθοτομεῖν²⁶ (τὸν λόγον τῆς ἀληθείας): das Wort der Wahrheit recht verwalten
- Vgl.: *Regulae morales*: PG 31, 848, 31
» » 865, 10
*Sermo ob sacerdotum
instructionem*: PG 31, 1688, 1
Ebd. (recensio fusior) (S. 187, 17, Ioannou)
Asceticon, PG 31, 1125, 31
- 5) εὐδοκεῖν²⁷ wohlfallen
- Vgl.: *Regulae morales*: PG 31, 796, 12
Ebd. PG 31, 721, 46
*Sermones de moribus a Symenoe
Metaphrasta collecti*, PG 32, 1368, 25
Prologus 7, PG 31, 673, 22
Ebd. 8, PG 31, 677, 12
- εὐδοκία Κυρίου: *Ep.* 156, 2 (II 83, 34 Courtonne)
» θεοῦ: *De baptismo libri duo*, PG 31, 1540, 28
- 6) ἀναπέμπειν²⁸ (δοξολογίαν): Lobpreis emporsenden
- πάσῃ τῇ στρατιᾷ τῶν ἐπουρανίων ἐν
τοῦτο ἔργον, δόξαν ἀναπέμπειν τῷ
κτίσαντι.
- προσευχὴν – εὐχὴν ἀναπέμπειν:
- Vgl.: *Hom. super Psalmos*, PG 29, 301, 43.
Vgl. auch *Hom. in Psalmum* 37, PG 30, 84,
27; *Sermones de moribus...* PG 32, 1244, 2;
Orationes sive Exorcismi, PG 31, 1684, 57
- In quadraginta martyres Sebastenses*, PG 31,
524, 2; *Asceticon*, PG 31, 1277, 41. *Hom
super Psalmos*, PG 29, 377, 47

C. Sprachliche Wendungen

- 1) πλήθος + Genitiv
(κατὰ τὸ πλήθος τοῦ ἐλέους σου)²⁹
Vgl.: πλήθος στεναγμοῦ
» ὀδυνῶν
» μεριμνῶν
» ἀνομιῶν
» ἐπιθυμιῶν
» χάριτος
» ἀμαρτημάτων
» οἰκτιρμῶν
Ep. 102 (II 3, 12 Courtonne)
Ep. 166 (II 102, 21 Courtonne)
Enarr. in Proph. Isaiam 5 (147, 37 Trevisan)
Ebd. 10, (235, 12)
Ebd. 14, (291, 25)
Hom. super Psalmos, PG 29, 437, 48
Hom. dicta tempore famis et siccitatis, PG 31, 308, 39
Prologus 7, PG 31, 661, 50
Asceticon, PG 31, 1089, 36
- 2) ἐν καρδίᾳ συντετριμμένη³⁰ mit zerknirschem Herzen
Vgl.: *Enarr. in Proph. Isaiam*; 1 (24, 8 Trevisan); *Ebd.* 15 (299, 17)
Hom. super Psalmos, PG 29, 380, 37, 380, 44
- 3) ἐν παντὶ καιρῷ³¹ Anrufung (Gottes) zu jeder Zeit.
Vgl.: *Hom. super Psalmos*, PG 29, 352, 31
Asceticon, PG 31, 1013, 9; 117, 42; 1304, 35
Regulae morales, PG 31, 693, 16; 785 54
- 4) a) εἰς ἐπίγνωσιν τῆς ἀληθείας³² – b) τοῦ θεοῦ³³ zur Erkenntnis der Wahrheit – zur Erkenntnis Gottes
Vgl. zu: a): *Ep.* 243 (4, 38 Courtonne)
Enarr. in Proph. Isaiam, 1 (59, 10 Trevisan);
Ebd. 11 (251, 19)
Hom. super Psalmos, PG 29, 457, 15
Prologus 1, PG 31, 653, 9
Asceticon, PG 31, 1248, 45
Regulae morales, PG 31, 841, 44; 864, 5
Vgl. zu: b): *Enarr. in Proph. Isaiam*, 1 (27, 14 Trevisan);
2, (67, 21)
8, (213, 16)
Hom. super Psalmos, PG 29, 428, 48
PG 31, 920, 48

- 5) ἐν τῇ δικαιοκρίσει σου:³⁴ in deinem gerechten Gericht.
Vgl.: *Enarr. in Proph. Isaiam*, 1, (20, 3 Trevisan)
2, (73, 22)
11, (248, 40)
Prologus 4, PG 31, 892, 12
Sermones de moribus... PG 32, 1132, 48; 1246, 48
In ebriosos PG 31, 464, 12
Hom. super Psalmos PG 29, 360, 42
Hom. in Psalmum 37, PG 30, 85, 23; Ebd. 88, 47
Regulae morales PG 31, 701, 9
De jejunio homilia 1, PG 31, 184, 39
Ep. 327 (III 198, 4 Courtonne)
- 6) ἐν τῇ χρηστότητι σου Κύριε:³⁵ in deiner Güte Herr.
Vgl.: *Ep.* 181 (II 116, 8 Courtonne)
Ep. 219,1 (III 1, 15 Courtonne)
Enarr. in Proph. Isaiam 16 (307, 9 Trevisan)
Prologus 7, PG 31, 653, 3
De baptismo libri duo PG 31, 1524, 50
Asceticon PG 31, 1201, 40; Ebd. 1252, 43
- 7) ἐν ἀνοίξει τοῦ στόματος ἡμῶν:³⁶ wenn wir den Mund öffnen.
Vgl.: *Ep.* 223, (1,3, Courtonne)
Hom. in principium
proverbiorum, PG 31, 388, 5
Regulae morales, PG 31, 788, 3
De baptismo libri duo, PG 31, 1536, 12
- 8) κατέλιπε δὲ ἡμῖν τὰ ὑπομνήματα τοῦ σωτηρίου αὐτοῦ πάθους:³⁷ er hat uns dieses Andenken an sein heilsames Leiden hinterlassen.
Vgl.: — καὶ ἐν πᾶσιν ἡμῖν τῶν οἰκείων
θαυμάτων ἐναργῆ τὰ ὑπομνήματα
κατέλοιπεν.
καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ὁρωμένοις ἐναργῆ
λαμβάνειν ἡμᾶς τοῦ εὐεργέτου τὰ
ὑπομνήματα.
- Sermones de moribus...* PG 32, 1368,
31; Vgl. *Hom. in Hex.* 8, 8 (SC 26
476, 68 Giet)
Hom. in Hex. 3, 10 (SC. 26 242, 36
Giet)

D. Trinitarische Aussagen: Die Basiliusliturgie enthält besonders in der Anaphora eine reiche Trinitätstheologie, die in vielen wichtigen Aussagen konkretisiert wird. In Hinsicht auf die Wesenseinheit und -gleichheit des Sohnes zum Vater siehe:

- 1) ἀπαύγασμα τῆς δόξης, χαρακτήρ τῆς ὑποστάσεως:³⁸ Abglanz der Herrlichkeit, Siegelabdruck des Wesens.
Vgl.: *De Spir. Sancto* 6, 15 (SC 17 292, 25–27 Prusche)
Hom. in Hex. 9,6 (SC 26 518, 77 Giet)
Adv. Eun., PG 29, 553, 15; Ebd. 556, 38
Ep. 38, 6 (I 89, 3–4 Courtonne);
Ebd. 7 (90, 3–4)
Consolatoria ad aegrorum, PG 31, 1721 35

- 2) σφραγὶς ἰσότητος:³⁹ ebenbildliches Siegel.
Vgl.: *De Spir. Sancto* 26, 64 (SC 17 476, 23 Prusche)
Consolatoria ad aegrorum, PG 31, 1721, 36
- 3) εἰκόν:⁴⁰ Ebenbild (in Bezug auf das Gleichheitsverhältnis des Sohnes zum Vater)
εἰκὼν δὲ εἴρηται καὶ ἔστιν ὁ Υἱὸς γεννητὴ, καὶ | *Adv. Eun.*, PG 29, 605, 21; Ebd.
ἀπαύγασμά ἐστι. | 732, 20; 648, 50; 676, 9; 676,
13; 724, 38

Vgl. auch: *Hom. in Hex.* 9, 6 (SC 26 518, 78 Giet)

De Spir. Sancto 6, 15 (SC 17, 292, 24 Prusche);

Ebd. 7, 16 (300, 36)

Ep. 352 (III 224, 52 Courtonne)

De fide, PG 31, 465, 44; Ebd. 468, 22

Contra Sabellianos, PG 31, 604, 28; Ebd. 608, 4

E. Christologische Aussagen

ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη καὶ τοῖς ἀνθρώποις συναναστρέφη:⁴¹ erschien auf der Erde und hatte Umgang mit den Menschen

Vgl.: *Prologus* 8, PG 31, 685, 12; Ebd. 685, 21

ἐκένωσε ἑαυτόν:⁴² er entäußerte sich selbst

Vgl.: *Prologus* 8, PG 31, 685, 14;

Asceticon PG 32, 913, 48; Ebd. 1196, 25

Consolatoria ad aegrorum, PG 31, 1721, 32

ἵνα ἡμᾶς συμμόρφους ποιήσῃ τῆς εἰκόνος τῆς δόξης αὐτοῦ:⁴³ so dass er uns dem Bilde seiner Herrlichkeit gleichgestaltet mache.

Vgl.: *De Spir. Sancto* 26, 61 (SC 17 466, 11 Giet)

ἀντάλλαγμα:⁴⁴ Lösegeld

τῆς πάντων σωτηρίας ἀντάλλαγμα, κατὰ μίμησιν τοῦ
Κυρίου, γενέσθαι βουλόμενος

| *Asceticon*, PG 31, 917, 42

πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν:⁴⁵ Erstgeborene
von den Toten.

Vgl.: *Ad. Eun.* PG 29, 701, 28

F. Weitere inhaltliche Übereinstimmungen mit den Werken des Basilios

- 1) Besonders zu beachten ist die apophatische Terminologie, welche in der Anaphora zur Betonung der Unerfasslichkeit Gottes verwendet wird: ...

ἀναρχε, ἀόρατε, ἀκατάληπτε, ἀπερίγραπτε, ἀναλλοίωτε ... usw.⁴⁶

Das Bekenntnis der Transzendenz Gottes ist ein wichtiger Bestandteil der Danksagung an Gott.

ὁ γὰρ τοῦ ἀκτίστου καὶ τοῦ ἀκατάληπτου
λόγος εἷς καὶ ὁ αὐτὸς ἐπὶ τε τοῦ Πατρὸς καὶ
τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Πνεύματος.

| *Ep.* 38, 3 (I 83, 38 Courtonne)

Vgl.: ἀκατάληπτος μεγαλειότης τοῦ θεοῦ.

| *Sermones des moribus...*,
PG 32, 1312, 12

- | | |
|--|--|
| <p>Εἰς δὲ ἀναρχος θεὸς καὶ ἀγέννητος. Οὐτε μὴν γέννημα.
 ὅτι αὐτῷ (τῷ Υἱῷ) πρέπει ἡ δόξα καὶ ἡ προσκύνησις σὺν τῷ ἀνάρχῳ αὐτοῦ Πατρὶ καὶ τῷ ζῶσποϊῷ Πνεύματι.
 Ἀόρατον γάρ, καὶ ἀναλλοίωτον, καὶ ἄφθαρτον, καὶ ἀμερῆ, καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα, καὶ τὸν Μονογενῆ Υἱὸν ὀνομάζομεν.</p> | <p><i>Adv. Eun.</i>, PG 29, 668, 1
 <i>Serm. de moribus</i>, PG 32, 1245, 2
 <i>Adv. Eun.</i>, PG 29, 529, 13; Ebd. 640, 34</p> |
| <p>2) Ein zweites beachtenswertes Element bildet die Bezugnahme in der Anaphora auf die intelligiblen Wesenheiten (geschaffene Geister), welche alle zusammen unter Mitwirkung des Hl. Geistes dem Herrn den ewigen Lobpreis emporsenden.⁴⁷ Der Lobpreis an Gott als eine der Hauptaufgaben der Engel kennzeichnet auch die Theologie Gregors von Nyssa. In der idealen Schöpfung waren Menschen und Engel im unerschütterlichen Einklang begünstigt, Gott zu preisen. Diesen gemeinsamen Chor hat die Sünde unterbrochen.⁴⁸ Mit der Wiederherstellung des Alls werden Menschen und Engel wieder zusammenkommen und einen gemeinsamen Chor zur Verherrlichung Gottes bilden.⁴⁹</p> <p>Ἀγγέλοις ἔργον δοξολογεῖν θεόν.
 ... Πάσῃ τῇ στρατιᾷ τῶν ἐπουρανίων ἐν τούτῳ ἔργον, δόξαν ἀναπέμπειν τῷ κτίσαντι.
 οὕτως ἐπὶ τῆς νοητῆς διακοσμήσεως, ἀμήχανον τὴν ἔνθεσμον ἐκείνην διαμεῖναι ζῶν ἀνευ τοῦ Πνεύματος ... πῶς εἶπη τὰ Σεραφεῖμ «ἄγιος, ἄγιος, ἄγιος», μὴ διδαχθέντα παρὰ τοῦ Πνεύματος ποσάκις ἐστὶν εὐσεβὲς τὴν δοξολογίαν ταύτην ἀναφωνεῖν; ... καὶ αἰνοῦσι αὐτὸν πᾶσαι αἱ δυνάμεις αὐτοῦ· διὰ τῆς τοῦ Πνεύματος συνεργείας.</p> | <p><i>Hom. super Psalmos</i>, PG 29, 301, 41.
 Vgl. auch <i>Sermones de moribus</i>, PG 32, 1244, 1
 <i>De Spir. Sancto</i>, 16, 38 (SC 17 384, 85–93 Prusche)</p> |

G. Christi Empfang in unseren Herzen. Ein interessanter Berührungspunkt mit der Theologie Gregors von Nyssa

Im Gebet der Bitt-Ektenie bittet der Priester bei der Teilnahme an dem heiligen Leib und Blut Christi um die Würdigung des Menschen, Christus in seinem Herz wohnen zu haben.⁵⁰ Das »Gott in sich selbst erlangt zu haben (σχεῖν)«⁵¹ stellt in diesem Fall das wesentlichste Element einer Theologie dar, nach der die Erkenntnis Gottes im Einwohnen, in der ständigen Gegenwart Gottes in der Seele des Menschen besteht. Das ist eigentlich die wahre Erkenntnis, das Sehen Gottes.⁵² Dieses vollzieht sich durch die Hinwendung des Menschen zu seinem eigenen Innern, seine ursprüngliche Schönheit wieder zu entdecken und sie mittels einer tugendhaften Lebensweise ausstrahlen zu lassen.⁵³ Das ist der einzige Weg für ihn, die Verähnlichung mit Gott zu erreichen. Am Ende dieses Weges nimmt Gott als ganzer Platz in der Seele und »wohnt« in ihr.⁵⁴ Es ist durchaus ein Ineinander-Übergehen: Gott ist in der Seele, aber diese geht auch über in Gott.⁵⁵ Dieser Gedanke der Hinwendung zu sich selbst und folglich der Erneuerung des inneren Menschen ist in der platonischen Tradition verwurzelt und wurde im Christentum auf breiter Basis aufgenommen.⁵⁶

Endnoten

1. Der Frage nach der Autorenschaft der Chrysostomusliturgie ist längst gründlich von G. Wagner in seiner bahnbrechenden Arbeit »*Der Ursprung der Chrysostomusliturgie*« (=LQF 59), Münster 1973, nachgegangen worden.
2. Vgl. P. Skaltsis, *Λειτουργικές Μελέτες*, Thessaloniki 2006, S. 218, mit Berufung auf P. Trembelas, *Λειτουργικοί Τύποι Αιγύπτου και Ανατολής. Συμβολαί εις την ιστορίαν τῆς Χριστιανικῆς Λατρείας*, Athen 1961, S. 331.
3. Vgl. Bas. Lit. (Liturgies. Eastern and Western, hrsg. von F.G. Brightman, Oxford 1965, Bd. I, S. 400, 7, 14, S. 401, 32–33; S. 405, 30; S. 410, 26; S. 411, 29).
4. Vgl. a.a.O. (S. 401, 32–33; S. 405, 30–31 Brightman).
5. Vgl. mit Bas. Lit. (S. 400, 8 Brightman).
6. Vgl. mit Bas. Lit. (S. 400, 8 Brightman): καταξιωθέντες λειτουργεῖν.
7. Bas. Lit. (S. 400, 17).
8. Vgl. *De Virg.* 5 (62, 2). Siehe: D. Amand/M. C. Moons, Une curieuse homélie greuque inédite sur la virginité adressé aux pères de famille, in : *Révue Bénédictine* 63 (1953) 35–69.
9. Vgl. Bas. Lit. (S. 401, 21–22 Brightman).
10. Vgl. mit Bas. Lit. (S. 401, 6; 400, 15 Brightman).
11. Siehe oben die Verbindung des Verbs προσφέρειν mit θυσίαν αἰνέσεως.
12. Vgl. Bas. Lit. (S. 401, 9–10 Brightman): ἐπικαλεῖσθαι τὴν χάριν τοῦ ἁγίου σου πνεύματος ἐπὶ τῶν μελλόντων προτίθεσθαι δώρων; (S. 410, 27): τὸν οὐράνιον Πατέρα.
13. Vgl. a.a.O. (S. 406, 24–387, 17).
14. Vgl. a.a.O. (S. 406, 1–5): καὶ προθέντες τὰ ἀντίτυπα τοῦ ἁγίου σώματος καὶ αἵματος τοῦ Χριστοῦ σου σοῦ δεόμεθα καὶ σὲ παρακαλοῦμεν ἅγιε ἁγίων... ἐλθεῖν τὸ Πνεῦμά σου τὸ Ἅγιον ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὰ προκείμενα δῶρα ταῦτα... Vgl. Chrys. Lit. (S. 386, 25 Brightman).
15. Vgl. Bas. Lit. (S. 410, 26–27 Brightman): καταξίωσον ἡμᾶς δέσποτα μετὰ παρρησίας ἀκατακρίτως τολμᾶν ἐπικαλεῖσθαι σὲ τὸν ἐπουράνιον θεὸν καὶ Πατέρα.
16. Vgl. Bas. Lit. (S. 406, 15, 17 Brightman).
17. A.a.O. (S. 410, 19).
18. A.a.O. (S. 411, 16).
19. Vgl. Bas. Lit. (S. 407, 10, 11. 409, 7 Brightman): Μνήσθητι Κύριε τῶν τὰ δῶρα σοι ταῦτα προσκομισάντων, καὶ ὑπὲρ ὧν καὶ δι' ὧν καὶ ἐξ οἷς αὐτὰ προσεκόμισαν.
20. Vgl. a.a.O. (S. 406, 10).
21. Vgl. a.a.O. (S. 395, 32–34). Dazu siehe G. Wagner, *Der Ursprung* 1973, S. 130–132.
22. Vgl. a.a.O. (S. 411, 12–15): Εὐχαριστοῦμέν σοι Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν ἐπὶ τῇ μεταλήψει τῶν ἁγίων ἀχράντων ... σου μυστηρίων ἃ ἔδωκας ἡμῖν ἐπ' εὐεργεσίᾳ καὶ ἁγιασμῷ καὶ ἰάσει τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν.
23. Vgl. Bas. Lit. (S. 401, 20 Brightman): πρόσδεξαι ἡμᾶς προσεγγίζοντες τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ. Vgl. a.a.O. (S. 401, 30); (S. 400, 38); (S. 401, 31–32): πρόσδεξαι τὰ δῶρα.
24. Vgl. a.a.O. (S. 400, 16).
25. Vgl. Bas. Lit. (S. 403, 19–20 Brightman).
26. Vgl. Bas. Lit. (S. 409, 12–13 Brightman).
27. Vgl. a.a.O. (S. 401, 18).
28. Vgl. a.a.O. (S. 402, 25–26).
29. Vgl. Bas. Lit. (S. 401, 213 Brightman). Vgl. auch Joh. Chrys. Lit. (S. 392, 16 Brightman).
30. Vgl. a.a.O. (S. 402, 8).
31. Vgl. Bas. Lit. (S. 402, 12 Brightman): Vgl. auch Joh. Chrys. Lit. (S. 376, 3).

32. Vgl. a.a.O. (S. 402, 10).
33. Vgl. a.a.O. (S. 400, 9).
34. Vgl. a.a.O. (S. 403, 17).
35. Vgl. Bas. Lit. (S. 401, 31 Brightman).
36. Vgl. a.a.O. (S. 401, 9); Vgl. *Eph.* 6, 19.
37. Vgl. a.a.O. (S. 404, 25).
38. Vgl. Bas.Lit. (S. 403, 29–30 Brightman).
39. Vgl. a.a.O. (S. 402, 18).
40. Vgl. A.a.O. (S. 402, 18).
41. Vgl. Bas. Lit. (S. 403, 33 Brightman).
42. Vgl. a.a.O. (S. 404, 1).
43. Vgl. a.a.O. (S. 404, 3).
44. Vgl. a.a.O. (S. 404, 15).
45. Vgl. a.a.O. (S. 404, 21–22).
46. Vgl. a.a.O. (S. 402, 15–16); Vgl. Chrys. Lit. (S. 384, 25–26 Brightman).
47. Vgl. Bas. Lit. (S. 402, 24–32 Brightman): παρ' οὐ πᾶσα κτίσις λογική τε καὶ νοερὰ δυναμουμένη σοὶ λατρεῦει καὶ σοὶ τὴν αἰδίων ἀναπέμπει δοξολογίαν τὰ σύμπαντα δούλα σά.
48. Vgl. *Inscr. Psalmorum* (GNO V 66, 23–28 Mc Donough): ἐν κύμβαλον ἢ ὑπερκόσμιος τῶν ἀγγέλων φύσις· ἕτερον κύμβαλον ἢ λογική τῶν ἀνθρώπων κτίσις. Ἀλλὰ διέστησεν ἡ ἁμαρτία τοῦτο ἐκείνου· ὅταν οὖν πάλιν ἡ τοῦ θεοῦ φιλανθρωπία συνάψῃ ἀλλήλοις ἀμφότερα, τότε ἡχῇσι τὸν αἶνον ἐκείνου τὰ δύο μετ' ἀλλήλων γενόμενα.
49. Vgl. a.a.O. (66, 16–22): Ἡ γὰρ τοιαύτη σύνοδος, τοῦ ἀγγελικοῦ... πρὸς τὸ ἀνθρώπινον, ὅταν ἐπαναχθῇ πρὸς τὴν ἀρχαίαν λῆξιν ἢ ἀνθρώπινῃ φύσιν, τὸν γλυκὺν ἐκείνου διὰ τῆς πρὸς ἀλλήλους συμπτώσεις ἦχον τῆς εὐχαριστίας ἀποτελέσει· καὶ δι' ἀλλήλων καὶ μετ' ἀλλήλων τὴν ἐπὶ τῇ φιλανθρωπίᾳ εὐχαριστίαν τῷ θεῷ γινομένην διὰ παντὸς ἀνυμνήσει.
50. Vgl. Bas. Lit. (S. 410, 11–16 Brightman): ... ἵνα ἐν καθαρῷ τῷ μαρτυρίῳ τῆς συνειδήσεως ἡμῶν ὑποδεχόμενοι τὴν μερίδα τῶν ἀγιασμάτων σου ἐνωθώμεν τῷ ἁγίῳ σώματι καὶ αἵματι τοῦ Χριστοῦ σου ὑποδεξάμενοι αὐτὰ ἄξιως σχῶμεν τὸν Χριστὸν κατοικοῦντα ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν καὶ γενώμεθα ναὸς τοῦ ἁγίου σου Πνεύματος. (damit wir im reinen Zeugnis unseres Gewissens unseren Teil von deinen heiligenden Gaben empfangen und uns dem heiligen Leib und Blut deines Christus vereinen, so dass wir nach dessen würdigem Empfang Christus in unserem Herzen wohnen zu haben und ein Tempel deines Hl. Geistes werden).
51. Vgl. *Greg. Nyss., Beat.* VI (GNO VII/2, 142, 12–16 Callahan): οὐ τὸ γινῶναι τι περὶ θεοῦ μακάριον ὁ Κύριος, εἶναι φησιν, ἀλλὰ τὸ ἐν ἑαυτῷ σχεῖν τὸν θεόν.
52. Vgl. a.a.O. (138, 12–13): τὸ γὰρ ἰδεῖν ταῦτὸν σημαίνει τῷ σχεῖν ἐν τῇ τῆς Γραφῆς συνηθείᾳ.
53. Vgl. *Cant.* III (GNO VI 89, 16–90, 2 Langerbeck).
54. Vgl. a.a.O. II (68, 15): ... ὅλος σοὶ χωρητὸς γίνεται καὶ ἐν σοὶ κατοικεῖ.
55. Vgl. a.a.O. VI (179, 6): ... ὁ τε γὰρ θεὸς ἐν τῇ ψυχῇ γίνεται καὶ πάλιν εἰς τὸν θεὸν ἡ ψυχὴ μετοικίζεται. Dazu siehe: *Th. Kobusch*, Metaphysik als Lebensform bei Gregor von Nyssa. Akten des 8en internationalen Kolloquiums über Gregor von Nyssa, Paderborn 1998, in: *H. Dröbner-A. Viciano* (Hgg.), (SVigChr. 82), Leiden 2000, S. 467–485.
56. Vgl. *Th. Kobusch*, Christliche Philosophie. Die Entdeckung der Subjektivität, Darmstadt 2006, S. 64. Über den Inneren Mensch siehe: *C. Marksches*, Art. »Innerer Mensch«, in: *RAC* 18, Stuttgart 1997, S. 266–312.